Képviselő-testületi ülés:
2026. 04 hó 30 nap
4. napirendi pont

ELŐLAP
(előterjesztések leadásához a kitöltése az SZMSZ szerint kötelező)

Előterjesztés címe:	Javaslat a Turai Hírlap felelős szerkesztésére, nyomdai előkészítésére vonatkozó szerződés módosítására
Ülés fajtája:	nyilvános ülés ☒ zárt ülés ☐
Szavazás módja:	egyszerű szótöbbség ☒ minősített szavazattöbbség ☐ név szerinti szavazás ☐
Személyi érintettség esetén a zárt ülés kérésére vonatkozó nyilatkozatra utalás:	—
A napirend tárgyalásához tanácskozási joggal meghívandók:	—
Előterjesztő neve, aláírása:	Szendrei Ferenc polgármester
Az előterjesztést készítette:	TÓTH ANITA FELELŐS SZERKESZTŐ IMRÉ INDIKÓ ÜGYTELEPI
Tárgyalja:	Képviselő-testület: ☒ Pénzügyi Ellenőrző Bizottság: ☒ Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság: ☐ Közművelődési, Köznevelési és Sportbizottság ☐ Egészségügyi-és Szociális Bizottság ☐
Jogi állásfoglalást igényel:	Nem: ☒ Igen: ☐ Véleményező jogász:
Aljegyzői láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☒ Aljegyző
Pénzügyi láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☒ Pénzügyi Irodavezető
Települési főmérnöki láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☐ Települési főmérnök
A határozat végrehajtásáért felelős személy:	POLGÁRMESTER
A végrehajtási határidő megjelölése:	FOLYAMATOS
Jegyzői ellenjegyzés:	Átdolgozandó, tárgyalásra nem alkalmas: ☐ Jegyző Képviselő-testületi és / vagy bizottsági tárgyalásra alkalmas: ☒ Jegyző

Javaslat

a Turai Hírlap felelős szerkesztésére, nyomdai előkészítésére vonatkozó szerződés módosítására

Tisztelt Képviselő-testület !

A Turai Hírlap felelős szerkesztője kérte a Turai Hírlap szerkesztésére és nyomdai előkészítésére vonatkozó szerződés módosítását a díjazás tekintetében. A Képviselő-testület 2022. január 31-i ülésén döntött arról, hogy a szerkesztésért felelős Tóth Anita egyéni vállalkozó részére a szerkesztés díjazása: 57.000,- Ft / megjelenés – PR, kommunikációs tevékenységért, valamint 173.000 Ft / megjelenés nyomdai előkészítésért.

A felelős szerkesztő jelenlegi árajánlata szerint a PR kommunikációs tevékenység ellátását 99.000 Ft (alanyi ÁFA-mentes) , a nyomdai előkészítést pedig 232.000 Ft (alanyi ÁFA-mentes) összegért vállalja.

Tóth Anita egyéni vállalkozó csatolta a vállalkozói keretszerződés tervezetét, valamint csatolásra került a korábbi megbízási szerződés másolata is.

Határozati javaslat

_____/2026. (_____) határozat:

Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Turai Hírlap felelős szerkesztése, tördelése és nyomdai előkészítése tevékenység ellátására a mellékelt vállalkozói keretszerződést megköti Tóth Anita egyéni vállalkozóval.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert arra, hogy az Önkormányzat képviseletében, mint megrendelő a csatolt vállalkozói keretszerződést aláírja.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2026. év

Tura, 2026. április 20.

Szendrei Ferenc
polgármester

TURAI POLGÁRMESTERI HIVATAL
2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.
Érk.: zett: 2026 APR 07.
...../..... sz.
Ügyintéző:
Előszám:

ÁRAJÁNLAT

Cég neve: *Tura Város Önkormányzata*
Tárgy: *Árajánlat Turai Hírlap felelős szerkesztés, nyomdai előkészítés*

Teljesítés:

- Turai Hírlap közéleti magazin felelős szerkesztése, ennek részeként (személyesen, e-mail-en, telefonon) történő egyeztetés a kiadó képviselőjével, lapterv elkészítése.
- Információgyűjtés, cikkírás
- Tördelés, nyomdai előkészítés, sokszorosításra alkalmas elektronikus pdf állomány nyomdai leadása, nyomdai kapcsolattartás – lapszámonként.
- Vágójel nélküli kisméretű pdf állomány megküldése Turai Polgármesteri Hivatal, mint felelős kiadó részére.

TEAOR 702 101 PR kommunikációs tevékenység:	**99 000 Ft**
TEAOR 741 001 nyomdai előkészítés:	**232 000 Ft**

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy áraink bruttó árak, nem tartalmaznak ÁFA-t és az árajánlat keltétől számított egy hónapig érvényesek.

Megrendelés:	Kérem, hogy megrendelését - az árajánlat és a végleges látványterv elfogadását - írásban megerősíteni szíveskedjék.
Vállalási határidő:	a látványtervek és az árajánlat elfogadásától számított maximum két hét, egyedi esetben írásbeli megegyezés alapján.
Fizetési feltételek:	- készpénzben a számla kézhez vételekor - átutalással a számla kiállításától telt maximum két hétre. - egyedi esetben az adott szerződésben foglaltak szerint

Tájékoztatjuk, hogy szakmai hátterünkről és referenciáinkról bővebben tájékozódhat folyamatosan frissülő honlapunkon: www.2d-studio.hu

Köszönjük árajánlatkérését és várjuk mielőbbi visszajelzését.

Tura, 2026, január 18.

Tóth Anita s.k.
2D Grafikai Studio

Tel.: 06 30 513 8181 • E-mail: info@2d-studio.hu • Web: www.2d-studio.hu

VÁLLALKOZÓI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:
Tura Város Önkormányzata 2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.
adószám: ??????,
mint **Megrendelő**
Képviseli: **Szendrei Ferenc polgármester**
Kapcsolattartó: Dolányi Róbertné jegyző

másrészről:
Tóth Anita e.v. 2194 Tura, Galga u. 5.
adószám: 60139212-1-13.
Bankszámla szám: 12030004-01485851-00100003, mint **Vállalkozó** között (a továbbiakban együtt, mint Felek) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

1. Szerződés tárgya

Jelen szerződés tárgya a Tura Város Önkormányzata **„TURAI HÍRLAP"** nevű helyi újság (a továbbiakban: újság) felelős szerkesztői feladatok ellátása, az újság tördelése, nyomdai előkészítése, sokszorosításra alkalmas elektronikus pdf állomány leadása.

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó, pedig vállalja az újság vonatkozásában a jelen szerződésben szabályozott tartalom szerkesztői, tördelési, nyomdai előkészítési (741 001) feladatokat az alábbiak szerint:

- 2026. évi számok megjelenése (negyed éves gyakoriságú, 03., 06., 09., 12. havi)
- 20, vagy 24 oldal, előzetes egyeztetéssel indokolt esetben 28 oldal
- A/4-es méret (210x297 mm),
- nyomdai paraméterek: borító 2 oldal, 4+4 szín, belív 4+4 szín

2. Vállalkozó által ellátandó konkrét feladatok:

- Tartalomszerkesztés
Információ (szöveges és képi) gyűjtés az önkormányzat által fenntartott intézményektől, a polgármesteri hivataltól, helyi civil szervezetektől, aktuális, közérdeklődésre számot tartó helyi jelentőségű eseményekről, interjú készítés.
- Tördelés
Az újság tördelése és nyomdai előkészítése Vállalkozó saját gépein, saját szoftverekkel történik.
- Képfeldolgozás
Tartalmazza az újságban szereplő összes, jogtiszta fotó nyomdai előkészítését a nyomdai technológia és a kiválasztott papír specifikációinak megfelelően.
- Hirdetések
A hirdetések szerkesztése nem a Vállalkozó feladata. A hirdetéseket a Megrendelő küldi a laptervben szereplő hirdetési méretek pontos betartásával.

3. Szerződés hatálya

A jelen vállalkozási szerződés határozott időtartamra, aláírásának napjától kölcsönös teljesítésének napjáig, de legkésőbb **2026. január 20. napjától 2026. december hó 31.** napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.

4. Vállalkozói díj, fizetési feltételek

4.1. A vállalkozói díj összege: felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő a jelen szerződésben vállalt feladatok maradéktalan elvégzéséért számla ellenében
- TEAOR 702 101 PR kommunikációs tevékenység: 99 000 Ft
- TEAOR 741 001 nyomdai előkészítés: 232 000 Ft
vállalkozói díjat fizet Vállalkozó részére. Vállalkozó alanyi áfamentes.

4.2. A vállalkozói díj megfizetésének feltétele:
- az előkészített újság nyomdai leadása a szükséges formában,
- teljesítésigazolás kiállítása Megrendelő részéről és
- Vállalkozó részéről a helyesen kiállított számla benyújtása.

4.3. Vállalkozói díj tartalma: A vállalkozói díj magában foglalja a felelős szerkesztői feladatok ellátását, az újság tördelését, nyomdai előkészítését a Megrendelő írásos jóváhagyása után nyomdai file megküldését az előre megadott címre, valamint a tura.hu weboldalra feltölthető pdf állomány megküldését a kiadó részére.

.4. Fizetési feltételek: Felek megállapodnak abban, hogy a vállalkozói díj vonatkozásában Vállalkozó egy számla kibocsátására jogosult a következők szerint:
- Szerződésszerű teljesítés esetén a Megrendelő kiállítja a teljesítésigazolást az újság megjelenését követő első munkanapon.
- A teljesítésigazolás kiállítása után a Vállalkozó jogosult a számla kibocsátására, melyet Megrendelő a kézhezvételtől számított 8 napon belül egyenlít ki Vállalkozó bankszámlájára történő átutalással. A teljesítés napja az a nap, mikor Megrendelő számlája megterhelésre kerül.

5. Szerződés megszűnése, megszüntetése:

A vállalkozási szerződés megszűnik:
- a határozott idő elteltével,
- a szerződésben foglaltak mindkét fél által teljesítésre kerültek,
- bármelyik fél a szerződést azonnali hatállyal felmondja,
- arra jogosult elállásával,
- felek közös megegyezéssel megszüntetik,
- a teljesítés lehetetlenül, vagy
- Vállalkozó megszűnik, kivéve, ha jogutódja van.
- Megrendelő határidőre nem fizet.

6. Egyéb rendelkezések

A szerződést csak írásban lehet módosítani vagy megszüntetni.
A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.
A szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Tura, 2026. január 20.

Szendrei Ferenc polgármester megrendelő	Tóth Anita egyéni vállalkozó

TAH / 282 - 14/2022

16.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Egyrészről:

Tura Város Önkormányzata
2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.
Adószáma: 15730552-2-13, mint megrendelő
Képviseli: Szendrei Ferenc polgármester

Másrészről:

Tóth Anita egyéni vállalkozó
2194 Tura, Vasút utca 34.
Adószáma: 60139212-1-33
Bankszámla száma: Raiffeisen Bank 12030004-01485851-00100003, mint vállalkozó

Preambulum

Jelen szerződés célja a Tura Város Önkormányzata helyi újságjának „Turai Hírlap" felelős szerkesztése, tördelése, nyomdai előkészítése.

Felek megállapodnak abban, hogy az újság összeállítása az előzetesen elkészített, megrendelővel egyeztetett lapterv alapján készül, a vállalkozó attól csak a megrendelő előzetes engedélyével térhet el.

Szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig vállalja teljes körűen a „Turai Hírlap" című újság (a továbbiakban: újság) vonatkozásában a jelen szerződésben szabályozott tördelési, nyomdai előkészítési szolgáltatásokat az alábbiak szerint:

- 2 havi megjelenéssel
- 24 oldal
- A/4-es méretben (210*297 mm)
- Borító 2 oldal 4+4 szín, belívek 22 oldal 4+4 szín

Vállalkozó által ellátandó konkrét feladatok:

- Felelős szerkesztés

Információgyűjtés, cikkírás, fotózás. Témák, terjedelem és anyagleadási határidők egyeztetése az intézményi kapcsolattartókkal, civil csoportokkal. Anyagleadási határidő ütemezése a Pannónia nyomdával kötött szerződéshez igazodva. Lapterv egyeztetése a megrendelővel.

- Tördelés és nyomdai előkészítés

Az újság tördelése és nyomdai előkészítése vállalkozó saját számítógépén, saját szoftvereivel történik. Megrendelő jóváhagyását követően Vállalkozó nyomdai kivitelezésre alkalmas PDF formátumú anyagot a Pannónia nyomda szerződésében rögzített határidőre a nyomda részére eljuttatja. Vállalkozó ugyanezen anyagot kisméretű PDF állomány formátumban a Megrendelő részére eljuttat, weben történő publikáláshoz. Megrendelő végső írásos jóváhagyását követően Vállalkozó az újság tartalmán nem változtathat.

- Korrektúra

A korrektúra nem képezi a Vállalkozó feladatát. Vállalkozó eljuttatja digitálisan PDF formátumban az újságot Megrendelőnek korrektúrára és jóváhagyásra.

- Hirdetések

A hirdetések felvétele, a hirdetővel történő egyeztetés és igény esetén a hirdetés szerkesztése a Vállalkozó feladata. Vállalkozó a hirdetők számlázási adatait, vagy elérhetőségét írásban megküldi a Megrendelőnek. A hirdetési díjakat a Turai Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodája számlázza és szedi be.

- Lapszámok teljes elektronikus változatának átadása, eljuttatása

Elektronikus változat átadása, eljuttatása az Országos Széchenyi Könyvtár Elektronikus Periodika Archívum és Adatbázis (EPA) számára.

A szerződés hatálya

Jelen vállalkozási szerződés határozott időtartamra, 2022. február 1. napjától 2022. június 30. napjáig terjedő, határozott időtartamra jön létre.

Vállalkozói díj, fizetési feltételek

A vállalkozói díj összege:

Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő az 1. pontban megjelölt feladatok maradéktalan elvégzéséért, megjelenésenként, számla ellenében PR kommunikációs tevékenység bruttó 57.000.- Ft, azaz ötvenhétezer forint , nyomdai előkészítés bruttó 173.000.- Ft, azaz egyszáz-hetvenháromezer forint vállalkozói díjat fizet Vállalkozó részére.

A vállalkozói díj megfizetésének feltétele:

- az előkészített újság nyomdai leadása a szükséges formátumban és határidőben
- kisméretű PDF leadása Megrendelő felé
- Vállalkozó részéről a helyesen kiállított számla benyújtása
- Szerződés megszűnése, megszűntetése

A vállalkozói szerződés megszűnik:

- a határozott idő leteltével
- a szerződésben foglaltak mindkét fél által teljesítésre kerültek
- bármelyik fél a szerződést azonnali hatállyal felmondja
- felek közös megegyezéssel megszüntetik
- a teljesítés ellehetetlenül, vagy
- a Vállalkozó megszűnik, kivéve, ha jogutódja van
- a Megrendelő határidőre nem fizet.

Egyéb rendelkezések

A szerződést csak írásban lehet módosítani, vagy megszüntetni.
A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv és a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadóak.
A szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Tura, 2022. március 10.

Tura Város Önkormányzata
Szendrei Ferenc polgármester
Megrendelő

Tóth Anita egyéni vállalkozó

Vállalkozó